

タガログ語 (フィリピン)

【第2報】 (数時間後～数日用)

Humupa na ang malakas na lindol, ngunit magkakaroon pa rin ng mga mahinang pagyanig.

Tandaan po, panatiliing kalmado ang sarili sa lahat ng oras.

Makipagtulungan at humingi ng tulong sa kalapitbahay kung kinakailangan.

Ang malapit na paaralan at community centers ang mga nakatalagang evacuation centers.

Doon ay may tubig, pagkain at kumot. Inuulit po, panatiliing kalmado ang sarili at kumilos ng mahinahon sa lahat ng oras.

【日本語訳】

大きな揺れは収まりました。皆さん、落ち着いてください。

揺れは、しばらく間続きます。

隣近所の人と助け合いましょう。

近くの学校や公民館が避難所になっています。

水や食べ物、毛布などがあります。

皆さん、落ち着いて行動しましょう。